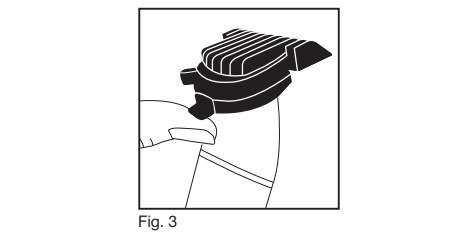
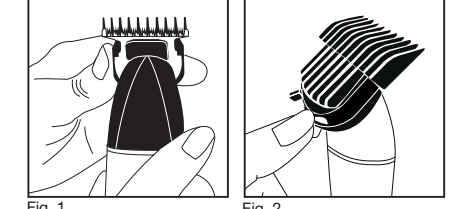




Made in China
Fabriqué en Chine

T991E - T172c





FR

Cet appareil, ses accessoires et ses batteries se recyclent

À DÉPOSER EN MAGASIN

OU

À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

BABYLISS SARL

ZI du Val de Calvigny

59141 Iwuy

France

www.babyliss.com

FAC 2023/08

IB-23/207-1

FRANÇAIS

T991E

Lire attentivement les consignes de sécurité avant toute utilisation de l'appareil.

Généralités

- Inspectez toujours l'appareil avant de l'utiliser, afin de vous assurer que les lames de la tondeuse sont exemptes de cheveux, de déchets résiduels, etc.
- Utilisez uniquement la tondeuse sur cheveux propres, secs et complètement démélés.

Instructions de lubrification

- Pour une performance de coupe optimale, il est fortement recommandé de lubrifier les lames après chaque utilisation.
- Lors de la première lubrification, dévissez le capuchon et coupez l'extrémité du tube en plastique à l'aide d'une paire de ciseaux.
- Mettez l'appareil en marche.
- En tenant la tondeuse selon un angle de 45 degrés, pressez doucement le tube d'huile et appliquez 2 gouttes directement sur les lames.
- Laissez l'appareil fonctionner pendant encore quelques secondes pour permettre à l'huile de se répandre complètement sur toute la longueur des lames.
- Éteignez l'appareil et éliminez l'excès d'huile éventuel en tamponnant doucement avec un chiffon avant d'utiliser la tondeuse sur les cheveux.

Charger l'appareil

- Cette tondeuse est dotée de batteries lithium-ion.
- Avant la première utilisation, veuillez la charger complètement pendant une durée ininterrompue de 3 heures. Cette pleine charge initiale garantit des performances optimales assurant une tonte rapide et facile à chaque utilisation. La capacité maximale de la batterie ne sera atteinte qu'après 3 cycles de charge et de décharge complets.
- Branchez l'adaptateur de charge dans une prise de courant appropriée et allumez l'interrupteur mural. Un voyant lumineux bleu éclaire en continu l'appareil pour indiquer que la tondeuse est en cours de chargement. Lorsque la batterie est complètement chargée, ce voyant s'éteint et les 5 témoins de charge restent allumés.
- Remarque :** lorsque vous placez la tondeuse dans le socle, mettez toujours l'interrupteur en position OFF.
- Lorsque la charge de la tondeuse est faible, le voyant de charge inférieur clignote pour indiquer qu'il reste environ 15 minutes d'autonomie de batterie.
- Une charge de 3 heures permet une utilisation de 5 heures. Une charge rapide de 20 minutes permet une utilisation d'environ 40 minutes.
- Si les 5 voyants de charge se mettent à clignoter rapidement (plus de 4 clignotements par seconde), l'appareil est défectueux. Dans ce cas, interrompez la charge, débranchez la prise de courant de l'adaptateur et prenez contact avec le service à la clientèle Conair. (Voir le chapitre « Service après-vente » pour plus d'informations).

Préserver les batteries

Afin de préserver la capacité optimale des batteries rechargeables, la tondeuse doit être complètement déchargée puis rechargée pendant 3 heures tous les 6 mois.

Guides de coupe

Cet appareil est fourni avec 2 guides de coupe à utiliser avec la tondeuse à barbe.

Remarque : si vous utilisez la tondeuse sans guide de coupe, vous obtiendrez une longueur de 0,2 mm.

Fixation des guides de coupe sur la tondeuse

- Placez le guide de coupe sur les lames. (Fig. 1)
- Verrouillez le guide en pressant délicatement la partie arrière du guide vers le bas, sur l'arrière de la lame. (Fig. 2)
- Le guide de coupe doit se clipser sous la lame en métal.

Utilisation de la tondeuse sans guide de coupe

Les lames en T de la tondeuse à barbe peuvent être utilisées pour affiner les contours et les détails ou pour tailler beaucoup plus court (0,2 mm).

- Pour retirer le guide de coupe, déclipsez la partie inférieure de la lame afin de le libérer de la tondeuse. (Fig. 3)
- Soulevez le guide.

Tonte

Utilisation de la tondeuse à barbe avec les 6 positions « Barbe de 3 jours » ou les 6 positions classiques

Guide de coupe barbe

- Fixez l'un des guides de coupe à 6 positions et choisissez la longueur requise. Guide de coupe « Barbe de 3 jours » 1 à 6 mm ou Guide de coupe « Barbe » 7 à 12 mm.
- Allumez la tondeuse.
- Tenez la tondeuse avec les dents orientées vers le haut, mais à plat contre la peau.
- Déplacez la tondeuse à rebrousse-poil, vers le haut et vers l'extérieur du poil.
- La tondeuse est plus efficace lorsque la coupe est effectuée à la vitesse de l'appareil.
- N'éteignez jamais l'appareil en pleine utilisation.

Contours

- Pour parfaire les bords de votre coupe (cou et favoris, par exemple), ôtez les guides de coupe.
- Tenez l'appareil à l'envers, de manière à ce que l'avant de la tondeuse soit orienté vers votre tête.
- Tenez les lames de la tondeuse bien droites sur les favoris ou le bord de la barbe et déplacez la tondeuse, lames orientées vers le bas. Vous obtiendrez ainsi une finition propre et lisse.

Étanchéité

La tondeuse et les guides de coupe sont 100 % étanches et peuvent être utilisés sous la douche et dans le bain. Veillez toujours à nettoyer et à laisser sécher la tondeuse après chaque utilisation et avant de la ranger. Voir chapitre « Nettoyage et entretien ».

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Afin de garantir des performances optimales, l'appareil doit être nettoyé après chaque utilisation.

- Retirez le guide de coupe après utilisation. Rincez-le sous l'eau courante et séchez-le soigneusement avant de le ranger ou de l'utiliser.
- Utilisez la brosse de nettoyage fournie pour éliminer les restes de poils des lames.
- Ne démontez pas les lames.
- Il peut être nécessaire de lubrifier périodiquement les lames. Après le nettoyage, fixez une tête de coupe, allumez la tondeuse et lubrifiez les lames en y déposant quelques gouttes de l'huile fournie. Utilisez exclusivement l'huile fournie avec l'appareil, car elle a été formulée spécialement pour les tondeuses à haute vitesse. Celle-ci ne s'évaporerait pas et ne ralentirait pas les lames de la tondeuse.

ENGLISH

T991E

Please read the following instructions carefully before using the appliance.

General

- Always inspect the appliance before use to ensure the trimmer blades are free from hair, debris etc.
- Use on clean, dry hair that has been combed until tangle-free.

Oiling Instructions

- For optimum cutting performance, it is highly recommended to oil the blades after every use.
- When using the oil for the first time, unscrew the cap and cut off the very end of the plastic tube with a pair of scissors.
- Switch the appliance on.
- Holding the trimmer at a 45 degree angle, gently squeeze the oil tube and apply 2 drops directly onto the blades.
- Leave the unit on for a further few seconds to allow the oil to thoroughly spread along the length of the blades.
- Switch off the unit and remove any excess oil by gently dabbing with a cloth before using on hair.

Charging the appliance

- This trimmer is equipped with lithium ion batteries.
- Before using for the first time, the appliance should be fully charged continuously for 3 hours. This initial super-charge ensures optimum power performance to ensure smooth fast trimming every time. Maximum battery capacity will only be reached after 3 charging and discharging cycles.
- Plug the charging adapter into a suitable mains power socket and switch on at the wall. A blue LED light will continuously run up the product to indicate the trimmer is charging. When the battery is fully charged the LED light will stop running up the product and all 5 charging lights will remain alight.
- Note:** Always place the trimmer in the base with the 'I/O' switch in the OFF position.
- When the trimmer is running low on charge, the bottom LED charging light will flash to warn there is approximately 15 minutes of battery use remaining. A 3 hour charge will provide 5 hours use. A 20 minute quick charge will provide approximately 40 minutes use.
- If all 5 charging lights start to flash rapidly (more than 4 flashes per second) then the appliance is faulty. If this happens then please stop charging and remove the adapter from the mains and contact the Conair Customer Care Line. (See 'UK After Sales Service' section for further information).

Preserving the batteries

In order to maintain the optimum capacity of the rechargeable batteries, the trimmer should be fully discharged and then recharged for 3 hours every 6 months.

Comb Guides

This appliance is supplied with 2 comb guides for use with the beard trimmer.

Note: The trimmer can be used without any comb guide and will cut to a length of 0.2mm.

Attaching the comb guides to the trimmer

- Position the comb guide over the blades. (Fig. 1)
- Click the guide into position by gently pressing the back of the guide down onto the back of the blade. (Fig. 2)
- The comb guide should click under the back of the metal blade.

Using the trimmer without the comb guide

The T-blades of the beard trimmer can be used to edge and detail or to get a much closer cut (0.2mm).

- To remove the comb guide, unclip from the bottom of the blade, this will release the comb guide from the trimmer. (Fig.3)
- Lift the guide away.

Trimming

Using the Beard Trimmer with the 6-position Stubble or 6-position Beard Comb Guide

- Attach one of the 6-position comb guides and select the required cutting length. Stubble Comb Guide 1-6mm or Beard Comb Guide 7-12mm.
- Switch the trimmer on.
- Hold the trimmer with the teeth pointing upwards, yet flat against the skin.
- Move the trimmer upwards and outward through the hair, against the direction of hair growth.
- The trimmer will work most efficiently when cutting through hair at its own speed.
- Never switch the appliance off whilst in the hair.

Outlining

- To tidy up the edges around your cut e.g. neckline and sideburns, detach the comb guides.
- Hold the appliance upside down, so the front of the trimmer is facing towards your head.
- Hold the trimmer blades straight on your sideburns or neckline and move the trimmer blades downwards. This will give you a clean, smooth finish.

Waterproof

The trimmer and comb guides are 100% waterproof and can be used in the shower and bath. Always ensure to clean and allow the trimmer to dry after each use and before storing away. See 'Cleaning & Maintenance' section.

CLEANING & MAINTENANCE

To maintain optimum performance, the appliance should be cleaned after each use:

- Remove the comb guide after use. Rinse under running water and dry thoroughly before storage or use.
- Use the cleaning brush provided to brush away in hair from the blades.
- Do not disassemble the blades.
- Periodically, it may be necessary to oil the blades. After cleaning, attach a trimmer head, switch on and oil the blades using a few drops of the lubricating oil supplied. Only use the lubricating oil supplied with the appliance as this is specifically formulated for high speed trimmers and does not evaporate or slow the blades.

DEUTSCH

T991E

Bitte lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

BEDIENUNGSANLEITUNG

WICHTIG! Nur die mit dem Gerät gelieferten Adapter und Aufsätze verwenden.

Allgemein

- Vergewissern Sie sich vor jeder Verwendung, dass die Klingen des Trimmers frei von Haaren und anderen Rückständen sind.
- Auf sauberm, trockenem, gut durchgekämmtem Haar verwenden.

Anleitung zum Ölen

- Für eine optimale Schnittleistung wird dringend empfohlen, die Klingen nach jedem Gebrauch zu ölen.
- Wenn Sie das Öl zum ersten Mal verwenden, die Kappe aufschrauben und die Spitze des Kunststoffröhrchens mit einer Schere abschneiden.
- Das Gerät einschalten.
- Den Trimmer einem 45-Grad-Winkel halten, die Öltube leicht zusammendrücken und 2 Tropfen Öl direkt auf die Klingen geben.
- Das Gerät noch ein paar Sekunden eingeschaltet lassen, damit sich das Öl gründlich über die Länge der Klingen verteilen kann.
- Das Gerät ausschalten und überschüssiges Öl durch vorsichtig mit einem Tuch abtupfen, bevor Sie das Gerät wieder im Haar verwenden.

Aufladen des Geräts

- Dieser Trimmer ist mit Lithium-Ionen-Akkus ausgestattet.
- Vor dem ersten Gebrauch sollte das Gerät 3 Stunden lang ununterbrochen aufgeladen werden. Diese Vollaufladung zu Beginn gewährleistet optimale Stromleistungen, um jederzeit sanftes und schnelles Schneiden zu ermöglichen. Die volle Akkuleistung wird erst nach 3 Lade-Entladezyklen erreicht.
- Das Netzteil an einen geeigneten Netzstecker anschließen und einschalten. Ein blaues LED-Licht läuft kontinuierlich am Gerät entlang und zeigt damit an, dass der Trimmer geladen wird. Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, bewegt sich die LED-Anzeige nicht mehr, und alle 5 Ladeanzeigen leuchten kontinuierlich.
- Anmerkung:** Wenn Sie den Trimmer in den Sockel stellen, muss der 'I/O'-Schalter immer auf OFF stehen.
- Bei geringer Akkuladung des Trimmers blinkt die untere LED-Ladeanzeige, um darauf hinzuweisen, dass der Akku noch ca. 15 Minuten verwendet werden kann. Eine Aufladung von 3 Stunden reicht für 5 Stunden Betrieb. Eine 20-minütige Schnellladung reicht für ca. 40 Minuten Betrieb.
- Wenn alle 5 Ladeleuchten plötzlich schnell blinken (mehr als viermal pro Sekunde), ist das Gerät defekt. In diesem Fall den Ladevorgang abbrechen, den Adapter vom Stromnetz entfernen und den Kundendienst über die Conair Customer Care Line kontaktieren. (Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt "Kundendienst").

Leistungserhalt der Akkus

Um die optimale Leistung der Akkus zu erhalten, sollte der Trimmer alle 6 Monate vollständig entladen und dann 3 Stunden lang wieder aufgeladen werden.

Kammaufsätze

Dieses Gerät wird mit 2 Kammaufsätzen für den Einsatz mit dem Bartschneider geliefert.

Anmerkung: Der Trimmer kann auch ohne Kammaufsatz verwendet werden und schneidet dann auf eine Länge von 0,2 mm.

Einen Kammaufsatz am Trimmer befestigen

- Den Kammaufsatz auf die Klingen setzen. (Fig. 1)
- Die Rückseite des Kammaufsatzes sanft an die Rückseite der Klinge drücken, bis er einrastet. (Fig. 2)
- Der Kammaufsatz sollte hörbar unter der Rückseite der Metallklinge einrasten.

Verwenden des Trimmers ohne Kammaufsatz

Die T-Klingen des Bartschneiders können zum Bearbeiten von Konturen und Details sowie für einen wesentlich hautnaheren Schnitt (0,2 mm) verwendet werden.

werden.

- Den Clip unter der Klinge betätigen, um den Kammaufsatz vom Trimmer zu lösen. (Fig.3)
- Dann den Kammaufsatz abheben.

Trimmen

Verwenden des Bartschneiders mit dem 6-stufigen Stoppelkammaufsatz oder dem 6-stufigen Bartkammaufsatz

- Einen der 6-stufigen Kammaufsätze befestigen und die gewünschte Schnittlänge einstellen. Stoppelkammaufsatz 1-6 mm oder Bartkammaufsatz 7-12 mm.
- Den Trimmer einschalten.
- Den Trimmer mit den Zähnen nach oben, aber flach auf der Haut ansetzen.
- Den Trimmer entgegen der Haarwuchsrichtung nach oben und außen durch das Haar führen.
- Der Trimmer arbeitet am effizientesten, wenn er mit seiner eigenen Geschwindigkeit durch das Haar schneidet.
- Das Gerät nie ausschalten, während es sich noch im Haar befindet.

Konturen

- Entfernen Sie die Kammaufsätze zum Bereinigen der Kanten rund um Ihren Schnitt, z. B. Nacken und Koteletten.
- Das Gerät umgedreht halten, so dass die Vorderseite des Trimmers auf den Kopf zeigt.
- Die Klingen des Trimmers gerade an die Koteletten oder die Nackenlinie halten und dann die Klingen des Trimmers nach unten bewegen. Dadurch erhalten Sie ein sauberes, glattes Finish.

Waterproof

Der Trimmer und die Kammaufsätze sind zu 100 % wasserfest und können sowohl unter der Dusche wie auch in der Badewanne verwendet werden. Achten Sie darauf, den Trimmer nach jedem Gebrauch und vor dem Verstauen zu reinigen und trocknen zu lassen. Siehe Abschnitt 'Reinigung und Pflege'.

REINIGUNG & PFLEGE

Das Gerät sollte nach jedem Gebrauch gereinigt werden, um die optimale Leistung zu erhalten:

- Den Kammaufsatz nach dem Gebrauch entfernen. Unter fließendem Wasser abspülen und sorgfältig trocknen, bevor er weggeräumt oder wieder verwendet wird.
- Verwenden Sie den mitgelieferten Reinigungspinsel, um Haare von den Klingen zu entfernen.
- Das Klingenset nicht zerlegen.
- Eventuell müssen die Klingen von Zeit zu Zeit geölt werden. Den Trimmer nach dem Reinigen einschalten und einige Tropfen des beiliegenden Öls auf die Klingen geben. Ausschließlich das mit dem Gerät gelieferte Öl verwenden, denn es wurde besonders für Hochgeschwindigkeits-Trimmer konzipiert, es verflüchtigt sich nicht und verlangsamt nicht die Klingen.

NEDERLANDS

T991E

Lees deze veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt.

GEbruIKSAANWIJZING

BELANGRIJK! Gebruik alleen de met dit apparaat meegeleverde adapter en opzetstukken.

Algemeen

- Controleer het apparaat altijd vóór gebruik om te kijken of er geen haar, vuil etc. tussen de messen zit.
- Gebruik het apparaat op schoon, droog haar dat doorgeskamd en klitvrij is.

Instructies voor het oliën

- Voor optimale trimprestaties adviseren wij de bladen na elk gebruik te oliën.
- Wanneer u de olie voor het eerst gaat gebruiken, het dopje losschroeven en het tuitje met een schaar afknippen.
- Zet het apparaat aan.
- Houd de trimmer in een hoek van 45 graden en knijp zachtjes in het oliebusje om 2 druppels rechtstreeks op de messen aan te brengen.
- Laat het apparaat nog een paar seconden aan staan om de olie goed te laten verspreiden over de hele messen.
- Zet het apparaat uit en verwijder de overtollige olie door het voorzichtig met een doekje op te deppen, voordat u het apparaat op het haar gaat gebruiken.

Het apparaat opladen

- Deze trimmer bevat oplaadbare lithium-ion batterijen.
- Vóór het eerste gebruik dient het apparaat 3 uur lang ononderbroken opgeladen te worden. Door deze eerste 'super-oplading' wordt een optimale prestatie gegarandeerd die zorgt dat de trimmer elke keer weer soepel en snel werkt. Het vermogen van de oplaadbare batterij is optimaal na 3 keer volledig opladen en ontladen.
- Steek de stekker van de oplaadadapter in een geschikt stopcontact en zet hem aan. Een blauw LED-lampje zal over het apparaat bewegen om aan te geven dat de trimmer wordt opgeladen. Als de batterij volledig is opgeladen, stopt het LED-lampje met heen en weer bewegen en zullen de 5 oplaadlampjes allemaal blijven branden.
- NB:** Plaats de trimmer altijd in de standaard met de 'I/O'-schakelaar in de 0-stand.
- Wanneer de accu van de trimmer bijna leeg is, zal het onderste LED-oplaadlampje gaan knipperen om te waarschuwen dat de accu nog ongeveer 15 minuten te gebruiken is. Na 3 uur opladen is de trimmer weer 5 uur te gebruiken. Na 20 minuten snelladen is de tondeuse ongeveer 40 minuten te gebruiken.
- Wanneer alle 5 oplaadlampjes snel beginnen te knipperen (meer dan 4 keer per seconde) is het apparaat defect. Mocht dit het geval zijn, stop dan met opladen, haal de stekker uit het stopcontact en neem contact op met de Conair klantenservice. (Zie 'After Sales Service' voor meer informatie).

Behoud van de batterijen

Om te zorgen dat de oplaadbare batterijen optimaal blijven functioneren, dient de accu van de trimmer in ieder geval eens in de 6 maanden helemaal leeg te zijn en vervolgens weer 3 uur opgeladen te worden.

Opzetkammen

Dit apparaat wordt geleverd met 2 opzetkammen voor gebruik met de baardtrimmer.

NB: De trimmer kan zonder opzetkam worden gebruikt en trimt dan op een lengte van 0,2mm.

De opzetkammen bevestigen op de trimmer

- Plaats de opzetkam over de messen. (Afb. 1)
- Klik de opzetkam vast door hem aan de achterkant voorzichtig naar beneden, naar de achterkant van het mes te drukken. (Afb. 2)
- De opzetkam dient onder de achterkant van het metalen mes vast te klikken.

De trimmer gebruiken zonder de opzetkam

De T-messen van de baardtrimmer kunnen worden gebruikt voor randen en details of om heel kort te trimmen (0,2 mm).

- Als u de opzetkam wilt verwijderen, klikt u deze los

vanaf de onderkant van het mes. Hierdoor komt de opzetkam los van de trimmer. (Afb. 3)

- De opzetkam kan nu verwijderd worden.

Trimmen

De baardtrimmer gebruiken met de 6-standen opzetkam voor stoppels of de 6-standen opzetkam voor baarden.

- Bevestig een van de 6-standen opzetkammen en kies de gewenste trimhoogte. Opzetkam voor stoppels 1-6 mm of opzetkam voor baard 7-12 mm.
- Zet de trimmer aan.
- Houd de trimmer met de tandjes naar boven gericht, maar wel plat op de huid.
- Beweeg de trimmer langzaam omhoog en naar buiten door het haar, tegen de haargroei-richting in.
- De trimmer werkt het meest efficiënt wanneer u hem op zijn eigen snelheid door het haar laat knippen.
- Schakel het apparaat nooit uit terwijl hij nog in het haar zit.

Contouren

- Om de neklijn en bakkebaarden netjes af te werken, verwijdt u de opzetkammen.
- Houd het apparaat ondersteboven, zodat de voorkant van de trimmer naar het hoofd is gericht.
- Zet de mesjes van de trimmer recht op de bakkebaarden of neklijn en beweeg de mesjes van de tondeuse naar beneden. Zo krijgt u een mooie strakke afwerking.

Waterdicht

De trimmer en opzetkammen zijn 100% waterbestendig en kunnen onder de douche en in bad worden gebruikt. Maak de trimmer na elk gebruik altijd schoon en laat hem drogen voordat u hem opbergt. Zie het gedeelte 'Reiniging & onderhoud'.

REINIGING & ONDERHOUD

Voor optimale prestaties dient het apparaat na elk gebruik te worden gereinigd:

- Verwijder de opzetkam na gebruik. Spoel hem onder de kraan af en laat hem goed drogen voordat u hem opbergt of weer gaat gebruiken.
- Gebruik het meegeleverde schoonmaakborsteltje om haartjes van de messen af te borstelen.
- Haal de messen niet los.
- Af en toe kan het nodig zijn om de messen te oliën. Plaats na het schoonmaken een trimkop en olie de messen met een paar druppels van de meegeleverde smerolie. Gebruik alleen de olie die is meegeleverd met het apparaat omdat deze speciaal voor hogesnelheidstrimmers is en niet verdampt of de messen vertraagt.

ITALIANO
T991E

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le indicazioni in materia di sicurezza.
Adattatore
CA92

ISTRUZIONI PER L'USO
IMPORTANTE! Utilizzare solo l'adattatore e gli accessori forniti con l'apparecchio.

Istruzioni generali

- Ispezionare sempre l'apparecchio prima dell'uso per assicurarsi che le lame del regolabarba siano prive di peli, capelli, residui ecc.
- Utilizzare su capelli o barba puliti, asciutti e pettinati fino a eliminare tutti i nodi.

Istruzioni per la lubrificazione

- Per prestazioni di taglio ottimali, si consiglia vivamente di lubrificare le lame dopo ogni utilizzo.
- Quando si utilizza l'olio per la prima volta, svitare il tappo e tagliare l'estremità del tubetto di plastica con un paio di forbici.
- Accendere l'apparecchio.
- Tenendo il regolabarba a un angolo di 45 gradi, comprimere delicatamente il tubetto dell'olio e applicarne 2 gocce direttamente sulle lame.
- Lasciare l'unità accesa per alcuni secondi per consentire una distribuzione uniforme dell'olio su tutta la lunghezza delle lame.
- Spegnere l'unità e rimuovere eventuale olio in eccesso tamponando delicatamente con un panno prima di utilizzare sui capelli o sulla barba.

Ricarica dell'apparecchio

- Questo regolabarba è dotato di batterie agli ioni di litio.
- Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, è necessario caricarlo completamente per 3 ore senza interruzioni. Questa super carica iniziale garantisce prestazioni di alimentazione ottimali per assicurare una rifinitura veloce e regolare ogni volta. La capacità massima della batteria viene raggiunta solo dopo 3 cicli di carica e scarica.
- Collegare l'adattatore di ricarica a una presa di corrente idonea e accenderlo. Una spia LED blu si sposta continuamente sulla lunghezza del regolabarba per indicare che l'unità è in carica. Quando la batteria è completamente carica, la spia LED si ferma e tutte e 5 le spie di ricarica rimangono accese.

- Nota:** inserire sempre il regolabarba nella base con l'interruttore I/O in posizione OFF (spento).
- Quando il regolabarba si sta scaricando, la spia LED di ricarica inferiore lampeggia per avvertire che la batteria ha un'autonomia residua di circa 15 minuti. Una ricarica di 3 ore consente 5 ore di utilizzo. Una ricarica rapida di 20 minuti consente circa 40 minuti di utilizzo.
- Se tutte e 5 le spie di ricarica iniziano a lampeggiare rapidamente (più di 4 lampeggi al secondo), l'apparecchio ha un guasto. In tal caso, interrompere la ricarica, scollegare l'adattatore dalla rete elettrica e contattare il servizio clienti Conair (per ulteriori informazioni, vedere la sezione “Servizio post vendita nel Regno Unito”).

Per preservare le batterie

Per mantenere la capacità ottimale delle batterie ricaricabili, il regolabarba deve essere completamente scaricato e quindi ricaricato per 3 ore ogni 6 mesi.

Guide a pettine

Questo apparecchio è dotato di 2 guide a pettine da utilizzare con il regolabarba.

Nota: il regolabarba può essere utilizzato senza guida a pettine; in questo caso la lunghezza di taglio sarà di 0,2 mm.

Collegamento delle guide a pettine al regolabarba

- Posizionare la guida a pettine sulle lame (Fig. 1).
- Inserire la guida in posizione premendo delicatamente la parte posteriore della guida verso il basso sul retro della lama fino a percepire uno scatto (Fig. 2).
- La guida a pettine deve inserirsi con uno scatto sotto la parte posteriore della lama metallica.

Utilizzo del regolabarba senza la guida a pettine

Le lame a T del regolabarba possono essere utilizzate per rifinire e definire i dettagli o per ottenere un taglio

più fine (0,2 mm).

- Per togliere la guida a pettine, sganciarla dalla parte inferiore della lama; in questo modo la guida a pettine si scollega dal regolabarba (Fig. 3).
- Sollevere e rimuovere la guida.

Taglio

Utilizzo del regolabarba con la guida a pettine a 6 posizioni per barba corta o lunga

- Collegare una delle guide a pettine a 6 posizioni e selezionare la lunghezza di taglio desiderata: guida a pettine per barba corta 1-6 mm o guida a pettine per barba lunga 7-12 mm.
- Accendere il regolabarba.
- Tenere il regolabarba con i denti rivolti verso l'alto, ma appoggiato alla cute.
- Spostare lentamente il regolabarba verso l'alto e verso l'esterno passandolo sulla barba, in direzione opposta a quella di crescita dei peli.
- Il regolabarba funziona in modo più efficiente se utilizzato alla sua velocità.
- Non spegnere mai l'apparecchio quando si trova sulla barba o sui capelli.

Rifinitura dei bordi

- Per rifinire i bordi intorno al taglio, ad esempio su collo e basette, staccare la guida a pettine.
- Tenere l'apparecchio capovolto, in modo che la parte anteriore del regolabarba sia rivolta verso la testa.
- Tenere le lame del regolabarba in verticale sulle basette o sulla linea del collo e spostarle verso il basso. In questo modo si ottiene una finitura netta e pulita.

Impermeabilità

Il regolabarba e le guide a pettine sono impermeabili al 100% e possono essere utilizzati nella doccia e nella vasca da bagno. Assicurarsi sempre di pulire e lasciare asciugare il regolabarba dopo ogni uso e prima di riporlo. Vedere la sezione “Pulizia e manutenzione”.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Per mantenere prestazioni ottimali, l'apparecchio deve essere pulito dopo ogni utilizzo:

- Rimuovere la guida a pettine dopo l'uso. Sciacquare sotto acqua corrente e asciugare accuratamente prima di riporre o utilizzare l'apparecchio.
- Utilizzare lo spazzolino per la pulizia in dotazione per rimuovere eventuali peli o capelli dalle lame.
- Non smontare le lame.
- Potrebbe essere necessario lubrificare periodicamente le lame. Dopo la pulizia, collega-re una testina regolabarba, accendere l'apparecchio e lubrificare le lame con alcune goc-ce dell'olio lubrificante fornito. Utilizzare solo l'olio lubrificante fornito con l'apparecchio, in quanto è formulato specificamente per i regolabarba ad alta velocità e non evapora né rallenta le lame.

ESPAÑOL

T991E

Lea atentamente estas instrucciones de seguridad antes de utilizar el aparato.
Adaptador
CA92

INSTRUCCIONES DE USO

¡IMPORTANTE! Utilice únicamente el adaptador y los accesorios suministrados con el aparato.

General

- Inspeccione siempre el aparato antes de usarlo para asegurarse de que las cuchillas están libres de cabello y otros residuos.
- Utilícelo con el cabello limpio, seco y desenredado.

Instrucciones de lubricación

- Para obtener un rendimiento de corte óptimo, se recomienda lubricar las cuchillas después de cada uso.
- Cuando utilice el lubricante por primera vez, desenrosque el tapón y corte el extremo del tubo de plástico con unas tijeras.
- Encienda el aparato.
- Sujetando la recortadora en un ángulo de 45 grados, apriete suavemente el tubo de lubricante y aplique 2 gotas directamente sobre las cuchillas.
- Deje la unidad encendida durante unos segundos para que el aceite se distribuya bien por las cuchillas.
- Apague el aparato y elimine el exceso de lubricante frotándolo suavemente con un paño antes de utilizarlo en el cabello.

Carga del aparato

- Esta recortadora está equipada con una batería de iones de litio.
- Antes de utilizarla por primera vez, debe cargarse completamente de forma continua durante 3 horas. Esta carga inicial garantiza una potencia óptima para obtener un corte rápido y suave en todo momento. La capacidad máxima de la batería solo se alcanzará después de 3 ciclos de carga y descarga.

- Enchufe el adaptador de carga a una toma de corriente adecuada y enciéndalo. Se encenderá una luz LED azul para indicar que la recortadora se está cargando. Una vez que la batería esté completamente cargada, el LED dejará de parpadear y las cinco luces de carga permanecerán encendidas.
- Nota:** Cargue siempre la recortadora en la base con el interruptor 1/0' en la posición OFF.
- Cuando la recortadora se está quedando sin carga, la luz LED inferior parpadeará para avisar de que quedan aproximadamente 15 minutos de uso de la batería. Una carga completa de 3 horas le dará aproximadamente 5 hora de autonomía. Una carga rápida de 20 minutos le dará aproximadamente 40 minutos de autonomía.

- Si las cinco luces de carga empiezan a parpadear en rojo rápidamente (más de 4 parpadeos por segundo), el aparato está averiado. Si esto ocurre, interrumpa la carga, desconecte el aparato de la corriente y póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Conair. (Para más información, consulte la sección «Servicio posventa en el Reino Unido»).

Mantenimiento de las baterías

Para mantener la capacidad óptima de las baterías, cada 6 meses debe descargar completamente la recortadora y volverla a cargar durante 3 horas.

Guías de corte

Este aparato se suministra con 2 guías de corte para usar con la recortadora para barbas.

Nota: La recortadora se puede utilizar sin ninguna guía de corte y cortará a una longitud aproximada de 0,2 mm.

Fijación de las guías de corte a la recortadora

- Coloque la guía de corte sobre las cuchillas. (Fig. 1)
- Coloque la guía en su posición presionando suavemente la parte posterior hacia abajo en dirección de la parte posterior de la cuchilla. (Fig. 2)
- La guía de corte debe encajar debajo de la parte posterior de la cuchilla.

Uso de la recortadora sin guía de corte

La cuchilla en T de la recortadora para barbas se puede utilizar sin guía de corte para delinear o detallar o para obtener un corte mucho más apurado (0,2 mm).

- Para retirar la guía de corte, desenganche el clip de

la parte inferior de la cuchilla; esto liberará la guía de corte. (Fig.3)

- Retire la guía.

Recortar

Utilización de la recortadora con la guía de corte de 6 posiciones para barba incipiente o con la guía de corte de 6 posiciones

- Coloque una de las guías de corte de 6 posiciones y seleccione la longitud deseada. Puede optar entre la guía de corte para barba incipiente 1-6 mm y la guía de corte de 7-12 mm.
- Encienda la recortadora.
- Sujete la recortadora con los dientes hacia arriba, pero plana contra la piel.
- Mueva la recortadora hacia arriba y hacia fuera, a contrapelo.
- La recortadora funcionará con mayor eficacia cuando encuentre la velocidad adecuada.
- No apague nunca el aparato mientras está cortando el pelo, el vello o la barba.

Perfilado

- Para arreglar los bordes, por ejemplo, el cuello y las patillas, retire la guía de corte.
- Sostenga el aparato boca abajo, de modo que la parte delantera de la recortadora esté orientada hacia su cabeza.
- Ligue o aparelho num ângulo de 45 graus, aperte suavemente o tubo de óleo e aplique 2 gotas diretamente sobre as lâminas.
- Sujete la recortadora directamente sobre las patillas o el cuello y muévala hacia abajo. De esta forma, obtendrá un acabado limpio y suave.

Resistente al agua

La recortadora y las guías de corte son 100% resistentes al agua y pueden utilizarse en la ducha y el baño. Asegúrese siempre de limpiar y dejar secar la recortadora después de cada uso y antes de guardarla. Véase la sección «Limpieza y mantenimiento

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Para mantener un rendimiento óptimo, debe limpiar el aparato después de cada uso:

- Retire la guía de corte después de usarla. Aclare la guía de corte con agua– corriente y séquela bien antes de guardarla o usarla.
- Utilice el cepillo de limpieza incluido para eliminar restos de cabello y otros residuos de las cuchillas.
- No desmonte las cuchillas.
- Puede ser necesario engrasar periódicamente las cuchillas. Después de la limpieza, encienda el aparato y lubrique las cuchillas con unas gotas del lubricante incluido. Utilice únicamente el aceite lubricante incluido, ya que está específicamente formulado para recortadoras de alta velocidad y no se evapora ni ralentiza las cuchillas.

PORTUGUÊS

T991E

Leia com atenção as indicações de segurança antes de utilizar o aparelho.
Adaptador
CA92

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

IMPORTANTE! Utilize apenas o transformador e os acessórios fornecidos com o aparelho.

Geral

- Inspeccione sempre o aparelho antes da utilização para confirmar que as lâminas estão livres de pelos, resíduos, etc.
- Utilize em cabelo limpo, seco e desembaraçado.

Instruções de lubrificação

- Para manter um desempenho de corte perfeito, recomenda-se lubrificar as lâminas após cada utilização.
- Quando utilizar o óleo pela primeira vez, desaparafuse a tampa e corte a extremidade do tubo plástico com uma tesoura.
- Ligue o aparelho.
- Mantenha o aparelho num ângulo de 45 graus, aperte suavemente o tubo de óleo e aplique 2 gotas diretamente sobre as lâminas.
- Deixe o aparelho a funcionar durante alguns segundos para permitir que o óleo se espalhe ao longo de todo o comprimento das lâminas.
- Antes de utilizar o aparelho, desligue-o e absorva o excesso de óleo com um pano.

Carregamento do aparelho

- Este aparelho vem equipado com baterias de iões de lítio.
- Antes da primeira utilização, o aparelho deve ser carregado durante 3 horas seguidas. Esta supercarga inicial proporciona um desempenho de potência ótimo para garantir que apara sempre de forma suave e rápida. O aparelho só atinge a plena autonomia após 3 ciclos de carga e descarga.

- Ligue o cabo do transformador a uma tomada elétrica. A lâmpada LED azul fica continuamente acesa enquanto o aparelho estiver a carregar. Uma vez o aparelho carregado, a lâmpada LED apaga-se e as 5 lâmpadas de carregamento permanecem acesas.
- Nota:** Confirme sempre que o aparelho está apagado (posição OFF) antes de o colocar sobre a base.
- Sempre que a carga da bateria está prestes a esgotar-se, a lâmpada LED inferior fica intermitente, avisando que, nesse momento, restam cerca de 15 minutos de tempo de utilização. Uma carga de 3 horas proporcionará cerca de 5 horas de utilização. Uma carga rápida de 20 minutos fornecerá cerca de 40 minutos de utilização.
- Se as 5 lâmpadas de carregamento ficarem intermitentes muito rapidamente (mais de 4 sinais por segundo), poderá ser início de avaria do aparelho. Se tal ocorrer, interrompa o carregamento e desligue o transformador da rede elétrica e contacte a linha de assistência ao cliente da Conair (para obter mais informações, consulte a secção “Serviço pós-venda”).

Cuidados com as baterias

Para manter as baterias recarregáveis no seu nível de capacidade máxima, o aparelho deve ser descarregado e recarregado cerca de 3 horas todos os 6 meses.

Guias de corte

Este aparelho é fornecido com 2 guias de corte para utilização com o aparador de barba.

Nota: O aparador pode ser utilizado sem guia de corte e, neste caso, o comprimento de corte da lâmina é 0,2 mm.

Montagem dos guias de corte no aparelho

- Posicione o guia de corte sobre as lâminas. (Fig. 1)
- Encaixe o guia pressionando levemente a parte detrás do guia contra a parte detrás da lâmina. (Fig. 2)
- O guia de corte deve encaixar por baixo da lâmina metálica.

Utilização do aparelho sem o guia de corte

As lâminas em T do aparador de barba podem ser utilizadas para desbastar e modelar ou para obter um corte mais rente (0,2 mm).

- Para desmontar o guia de corte, desencaixe a parte inferior da lâmina, o que fará sair o guia de corte do

aparador. (Fig. 3)

- Levante o guia para cima e retire-o.

Aparar

Utilização do aparador de barba com o guia de corte regulável com 6 posições para barba rala ou com o guia de corte com 6 posições para barba

- Monte os guias de corte com 6 posições e selecione o comprimento desejado. O guia de corte para barba rala apara 1-6 mm enquanto o guia de corte para barba apara 7-12 mm.
- Ligue o aparelho.
- Segure no aparelho com os dentes virados para cima, mas horizontais à pele.
- Movimente o aparelho para cima e para fora ao longo dos pelos no sentido contrário ao seu crescimento.
- O aparelho funciona melhor quando corta à sua própria velocidade.
- Nunca desligue o aparelho enquanto este estiver em contacto com os pelos.

Contornar

- Para uniformizar as margens à volta do corte, por exemplo na zona do pescoço e das patilhas, desmonte o guia de corte.
- Segure o aparelho virado ao contrário de modo que a frente do aparelho fique virada para a sua cabeça.
- Segure o aparelho junto às patilhas ou à zona do pescoço e movimente-o para baixo. Isto resultará num acabamento nítido e suave.

Impermeável

O aparador e os guias de corte são totalmente impermeáveis e podem ser utilizados no duche e na banheira. Limpe sempre o aparador e deixe-o secar antes de o utilizar ou guardar. Consulte a secção sobre “Limpeza e manutenção”.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Para que conserve o nível de desempenho ideal, o aparelho deve ser limpo após cada utilização:

- Remova o guia de corte após a utilização. Lave em água corrente e seque-o completamente antes de guardar ou utilizar novamente.
- Utilizando a escova de limpeza, retire quaisquer restos de cabelo das lâminas.
- Não desmonte as lâminas.
- Pode ser necessário lubrificar as lâminas periodicamente. Depois de limpar, monte a cabeça, ligue o aparador e lubrifique as lâminas aplicando algumas gotas do óleo lubrificante fornecido sobre as lâminas. Utilize apenas o óleo lubrificante fornecido neste aparelho porque foi formulado especialmente para aparadores de alta velocidade, pelo que não evapora nem afeta o movimento das lâminas.

DANSK

T991E

Læs sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt, inden apparatet tages i brug.
Adapter
CA92

BRUGSANVISNING

VIKTIGT! Brug kun den adapter og det tilbehør, som følger med dette apparat.

Generelt

- Efterse altid apparatet før brug for at sikre, at trimmerens knive er fri for hår, rester osv.
- Brug apparatet i rent, tørt hår, som er redt igennem, så det ikke er filtret.

Smøring

- For at opnå optimal skærekvalitet anbefales det, at knivene smøres efter hver brug.
- Første gang olien bruges: Skru låget af, og klip plasttubens yderste spids af med en saks.
- Tænd for apparatet.
- Hold trimmeren i en vinkel på 45 grader, klem let på olietuben, og påfør 2 dråber olie direkte på knivene.
- Lad apparatet være tændt i yderligere et par sekunder, så olien fordeles i hele knivenes længde.
- Sluk for apparatet, og dup forsigtigt overskydende olie væk med en klud, inden apparatet bruges i håret.

Opladning af apparatet

- Denne trimmer indeholder lithiumionbatterier.
- Inden apparatet bruges første gang, skal det lades op uafbrudt i 3 timer, til det er fuldt opladet. Denne første superopladning sikrer en optimal ydeevne, så du opnår en nem og hurtig trimning hver gang. Den maksimale batterikapacitet opnås først efter 3 opladnings- og afladningscyklusser.
- Sæt ladeadapteren i en egnet stikdåse, og tænd på kontakten på væggen. Et blåt LED-lys kører op ad apparatet for at angive, at trimmeren lader op. Når batteriet er fuldt opladet, holder LED-lyset op med at bevæge sig, og alle 5 opladningslamper lyser.
- Bemærk:** Anbring altid trimmeren i basen med «I/O»-knappen i OFF-position.

- Når trimmerens batteri er ved at være afladet, blinker den nederste LED-opladningslampe for at advare om, at der er ca. 15 minutters batteritid tilbage. En opladning på 3 timer giver 5 timers brug. En hurtig opladning på 20 minutter giver ca. 40 minutters brug.
- Hvis alle 5 opladningslamper begynder at blinke hurtigt (mere end 4 blink i sekundet), er apparatet defekt. Stop i så fald opladningen, tag adapteren ud af stikkontakten, og kontakt Conair kundeservice (se yderligere oplysninger i afsnittet «Eftersalgsservice DK»).

Beskyttelse af batterierne

For at opretholde de genopladelige batteriers optimale kapacitet bør trimmeren aflades helt og derefter oplades i 3 timer en gang hvert halve år.

Afstandskamme

Dette apparat leveres med 2 afstandskamme til brug med skægtrimmeren.

Bemærk: Trimmeren kan bruges uden afstandskam og klipper da i en længde på 0,5 mm.

Montering af afstandskamme på trimmeren

- Placer afstandskammen over knivene (Fig. 1).
- Klik afstandskammen på plads ved at trykke kammens bagside forsigtigt ned på knivens bagside (Fig. 2).
- Afstandskammen skal klikke på plads under metallknivens bagside.

Brug af trimmeren uden afstandskam

- Skægtrimmerens T-formede knive kan bruges til trimning af kanter og detaljeringer, eller hvis der ønskes en meget tæt klipning (0,2 mm).
- Tag afstandskammen af ved at løsne den fra knivens underside. Hermed frigøres afstandskammen fra trimmeren (Fig. 3).
- Tag kammen af.

Trimning

Brug af skægtrimmeren med 6-pos. afstandskam til stubbe eller 6-pos. afstandskam til skæg

- Monter en af de 6-positioners afstandskamme, og vælg den ønskede længde. Afstandskam til stubbe 1-6 mm eller afstandskam til skæg 7-12 mm.

- Tænd for trimmeren.
- Hold trimmeren fladt ind mod huden med tænderne opad.
- Bevæg trimmeren opad og udad igennem håret, imod hårenes vækstretning.
- Trimmeren er mest effektiv, når den får lov at klippe håret i sit eget tempo.
- Sluk aldrig for apparatet, mens du holder det i håret.

Trimning af kanter

- For at tilrette kanter, f.eks. nakkelinje og bakkenbarter, skal du afmontere afstandskammen.
- Hold trimmeren med bunden i vejret og fronten ind mod dit hoved.
- Hold trimmerens knive vinkelret på bakkenbarten eller nakkelinjen, og bevæg knivene nedad. Det giver en flot, skarp finish.

Vandtæt

Trimmeren og afstandskammene er 100 % vandtætte og kan bruges i badet. Husk altid at rengøre trimmeren efter hver brug og at lade den tørre helt, og inden du lægger den på plads. Se afsnittet «Rengøring og vedligeholdelse».

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- For at opretholde den optimale ydeevne bør apparatet rengøres efter hver brug:
- Tag afstandskammen af efter brug. Skyl den under vandhanen, og tør den omhyggeligt af, inden du lægger den på plads eller bruger den igen.
- Børst eventuelle hår væk fra knivene med den medfølgende renskebørste.
- Knivene må ikke afmonteres.
- Med jævne mellemrum kan det være nødvendigt at smøre knivene. Rengør trimmeren, monter et trimmerhoved, tænd for apparatet, og giv knivene et par dråber af den medfølgende smørolie. Brug kun den smørolie, som følger med apparatet, da den er fremstillet specielt til højhastighedstrimmere og ikke fordamper eller gør knivene langsommere.

SVENSKA

T991E

Läs säkerhetsföreskrifterna noga innan du använder apparaten.
Adapter
CA92

BRUKSANVISNING

VIKTIGT! Använd endast adaptern och tillbehören som medföljer apparaten.

Allmänt

- Inspektera alltid apparaten före användning för att säkerställa att trimmerbladen är fria från hår, skräp och annat.
- Använd i rent, torrt hår som har retts ut tills inga knutar återstår.

Smörjningsanvisningar

- För optimal klippprestanda rekommenderar vi att bladen oljas efter varje användning.
- Första gången du använder oljan: Skruva av locket och klipp av plastbehållarens topp med en sax.
- Starta apparaten.
- Håll trimmern i 45 graders vinkel. Tryck lätt på oljeförpackningen och applicera 2 droppar direkt på bladen.
- Låt apparaten gå i ytterligare några sekunder så att oljan sprids ordentligt längs bladen.
- Stäng av enheten och avlägsna överskottsolja genom att försiktigt torka med en trasa innan du använder den i håret.

Ladda apparaten

- Den här trimmern är utrustad med litiumjonbatterier.
- Apparaten skalladdas utanavbrott i3 timmar föreförsta användningen. Den inledande superladdningen säkerställer optimal energi prestanda som ger smidig och snabb trimning varje gång. Den maximala batterikapaciteten nås först efter 3 laddnings- och urladdningscykler.
- Anslut laddningsapparaten till ett lämpligt vägguttag och slå vid behov på vägguttaget. En blå LED-lampa lyser upp längs med produkten för att visa att trimmern laddar. När batteriet är fulladdat slutar LED-lampan att lysa upp längs med produkten och alla 5 laddningslampor lyser med ett fäst sken.

Obs! Placera alltid trimmern i sockeln med I/O-brytaren i läget OFF.

- När trimmerbatteriet nästan är slut blinkar den nedersta LED-lampan snabbt för att varna om att ungefär 15 minuters batteritid återstår. En laddning på 3 timmar ger 5 timmars användning. En snabbladdning på 20 minuter ger ca 40 minuters användning.
- Om alla 5 laddningslampor börjar blinka snabbt (mer

Trimming
Använda skäggrtrimmern med stubbdistanskammen med 6 lägen eller skäggdistanskammen med 6 lägen

- Montera en av distanskammarna med 6 lägen och välj önskad klipplängd: stubbdistanskam 1–6 mm eller skäggdistanskam 7–12 mm.
- Starta trimmern.
- Håll trimmern med tänderna uppåt, men plant mot huden.
- För trimmern uppåt och utåt genom håret, mot hårets växtriktning.
- Trimmern är effektivast när den får klippa håret i egen takt.
- Stäng aldrig av apparaten medan den klipper hår.

Konturer

- Ta bort distanskammen om du vill putsa konturerna, till exempel nacke och polysonger.
- Håll apparaten upp och ned så att trimmerns framsida pekar mot huvudet.
- Håll trimmerbladen rakt mot polysonger eller nacke och för trimmerbladen nedåt. Det ger ett prydligt och jämnt slutresultat.

Vattentät

Trimmern och distanskammarna är 100 % vattentäta och kan användas i duschen och badet. Det är viktigt att alltid rengöra trimmern och låta den torka efter varje användning innan du lägger undan den. Se avsnittet Rengöring och underhåll.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

För att bibehålla optimal prestanda ska apparaten rengöras efter varje användning:

- Ta bort distanskammen efter användning. Skölj under rinnande vatten och torka ordentligt före förvaring eller användning.
- Borsta bort hår från bladen med den medföljande rengöringsborsten.
- Montera inte isär bladen.
- Bladen behöver smörjas regelbundet. Rengör dem, montera ett trimmerhuvud, starta apparaten och olja bladen med några droppar av den medföljande smörjolan. Använd endast smörjolan som medföljer apparaten eftersom den har utformats särskilt för höghastighetstrimmern och inte avdunstar eller saktar ned bladen.

NORSK

T991E

Les sikkerhetsinstruksjonene grundig før apparatet tas i bruk.

Adapter	CA92
---------	------

BRUKSINSTRUKSJONER

VIKTIG! Bruk kun adapteren og tilbehøret som følger med apparatet.

Generelt

- Husk å inspisere apparatet før hver bruk, og forsikre deg om at trimmerbladene er frie for hår og smuss.
- Apparatet kan brukes på rent, tørt hår som har blitt gredd for å fjerne eventuelle floker.

Smøreinstruksjoner

- For optimal klippeytelse er det anbefalt å smøre bladene etter hver bruk.
- Den første gangen du skal bruke oljen, må du skru av korken og klippe av den ytterste tuppen på plasttuben med en saks.
- Skru på apparatet.
- Hold trimmeren i 45 graders vinkel, og trykk forsiktig på tuben med olje. Påfør to dråper med olje direkte på bladene.
- La apparatet gå i noen sekunder til, slik at oljen får anledning til å spre seg langs hele lengden på bladene.
- Skru av apparatet, og fjern all overflødig olje med en klut før du bruker det på hår.

Lading av apparatet

- Denne trimmeren er utstyrt med litium-ionbatterier.
- Før du tar i bruk apparatet for første gang, må det lades kontinuerlig i tre timer. Denne første superladingen sikrer optimal batteriytelse slik at apparatet vil trimme raskt og jevnt hver gang. Maks batterikapasitet oppnås først etter tre ladesykluser.
- Stikk ladeadapteren inn i en egnet stikkontakt som er tilkoblet strømmetnet. Ett blått LED-lys vil bevege seg oppover på produktet for å indikere at trimmeren lader. Når batteriet er fulladet, vil LED-lampen slutte å bevege seg, og alle fem ladelampene vil være tent.
- Merk:** «I/0»-bryteren på trimmeren skal alltid være stilt til AV-posisjonen når apparatet settes i basen.
- Når batteriet i trimmeren begynner å nærme seg utladet, vil den nederste LED-ladelampen begynne å blinke for å informere deg om at det gjenstår omtrent 15 minutter med batteridrift. En lading på tre timer vil gi fem timer med brukstid. En 20 minutters hurtiglading vil gi omtrent 40 minutter med brukstid.
- Hvis alle fem ladelampene begynner å blinke raskt (mer enn fire blink i sekundet) har oppstått en teknisk feil i apparatet. Hvis dette skjer, må du avbryte ladingen umiddelbart og fjerne adapteren fra stikkkontakten. Kontakt deretter Conairs kundetjeneste. (Se avsnittet «UK etteralsgjstjeneste» for mer informasjon).

Bevaring av batteriene

Før å opprettholde optimal batterikapasitet for de oppladbare batteriene må du sørge for at trimmeren blir fullstendig utladet og deretter ladet i tre timer hver sjette måned.

Avstandskammer

Dette apparatet er utstyrt med to avstandskammer som kan brukes med skjeggrtrimmeren.

Merk: Trimmeren kan også brukes uten avstandskam. Da vil den kutte i en lengde på 0,2 mm.

Montering av avstandskammer på trimmeren

- Plasser avstandskammen over bladene (Fig. 1).
- Trykk forsiktig ned på baksiden av kammen til den klikker på plass på baksiden av bladet (Fig. 2).
- Avstandskammen skal smette på plass og feste seg under baksiden av metallbladet.

Bruke trimmeren uten avstandskam

- T-bladene til skjeggrtrimmeren kan brukes for å lage kanter og detaljer og for å få en glattere klipp (0,2 mm).
- Slik fjerner du avstandskammen: Løsne den fra undersiden av bladet slik at den frigjøres fra trimmeren (Fig. 3).
- Løft avstandskammen bort fra trimmeren.

Trimming

Bruke skjeggrtrimmeren med avstandskammen med seks posisjoner beregnet for skjeggstubb

eller avstandskammen med seks posisjoner beregnet for skjegg

- Monter en av avstandskammene med seks posisjoner og velg ønsket kuttelengde. Avstandskammen for skjeggstubb, 1–6 mm, eller avstandskammen for skjegg, 7–12 mm.
- Skru på trimmeren.
- Hold trimmeren flatt mot huden med tennene pekende oppover.
- Beveg trimmeren oppover og utover gjennom håret, i motsatt retning av hårveksten.
- Trimmeren vil fungere best når den får anledning til å trimme håret i sin egen hastighet.
- Skru aldri av apparatet mens det er i håret.

Kantklipp

- For å lage definerte, ryddige kanter, f.eks. i nakken og ved kinnskjegget, bør du ta av avstandskammen.
- Kåytt trimmerlå puhuttaissa ja kuivissa hiuksissa, jotka on selvitytty kammalla.
- Hold apparatet opp ned slik at fronten på trimmeren er vendt mot hodet ditt.
- Hold trimmerbladene rett mot kinnskjegget eller klippekanten i nakken og beveg trimmerbladene nedover. Dette vil gi et rent og jevnt resultat.

Tåler vann

Trimmeren og avstandskammene er 100 % vanntette og kan derfor brukes både i dusjen og i badekaret. Pass alltid på at du rengjør trimmeren etter bruk, og gi den tid til å tørke helt før du pakker den bort. Se avsnittet «Rengjøring og vedlikehold».

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

Før å opprettholde optimal ytelse må apparatet rengjøres etter hver bruk:

- Fjern avstandskammen etter bruk. Skyll den under rennende vann og tørk den grundig før du pakker den bort eller bruker den på nytt.
- Bruk rengjøringskosten som følger med for å fjerne hår fra bladene.
- Ikke demonter bladene.
- Det kan være nødvendig å olje bladene med jevne mellomrom. Etter rengjøringen kan trimmerhodet monteres tilbake igjen. Skru på apparatet og smør bladene med noen få dråper med smøreoljen som følger med. Bruk bare den smøreoljen som følger med, da denne er spesielt utviklet for høyhastighetspresisjonstrimmere, og werken vil for dunste eller redusere hastigheten til bladene.

SUOMI

T991E

Lue turvaohjeet huolellisesti aina ennen laitteen käyttöä.

Adaptteri	CA92
-----------	------

KÄYTTÖOHJEET

TÄRKEÄÄ! Käytä vain tämän laitteen mukana toimitettavaa sovittinta ja lisätarvikkeita.

Yleistä

- Tarkasta laite aina ennen käyttöä varmistaksesi, että trimmerin terissä ei ole hiuksia, roskia jne.
- Käytä trimmeriä puhtaissa ja kuivissa hiuksissa, jotka on selvitytty kammalla.

Öljyämisohjeet

- Parhaan leikkuutehon saavuttamiseksi on erittäin suositeltavaa öljytä terät jokaisen käytön jälkeen.
- Kierrä korkki irti ja leikkaa muoviputken pää saksilla pois, kun käytät öljyä ensimmäistä kertaa.
- Kytke laite päälle.
- Pida trimmeriä 45 asteen kulmassa, purista öljyputkea varovasti ja tiputa 2 tippaa suoraan teriin.
- Anna laitteen olla päällä vielä muutama sekunti, jotta öljy leviää perusteellisesti terien pintoille.
- Sammuta laite ja poista ylimääräinen öljy pyyhkimällä kevyesti liinalla ennen käyttöä hiuksiin.

Laitteen lataus

- Tämä trimmeri on varustettu litiumioni-akuilla.
- Ennen kuin käytät laitetta ensimmäistä kertaa, se on ladattava tauotta 3 tunnin ajan. Tämä alustava superlataus takaa optimaalisen virtatehokkuuden sekä sujuvan ja nopean karvojen trimmauksen joka kerta. Akun enimmäiskapasiteetti saavutetaan vasta 3 lataus- ja tyhjennysjakson jälkeen.
- Kytke latausovitin sopivaan verkopistokkeeseen ja kytke se pistorasiaan. Sininen LED-valo palaa jatkuvasti tuotteessa osoittaen, että trimmeri latautuu. Kun akku on ladattu täyteen, LED-valo lakkaa palamasta ja kaikki 5 latausvaloa jäävät palamaan.
- Huom.:** Aseta trimmeri aina alustaan niin, että 'I/0'-kytkin on OFF-asenossa.
- Kun akun varaustila on matala, alkaa alimmainen LED-merkkivalo vilkkua ja varoittaa, että akun käyttöaika on jäljellä noin 15 minuuttia, 3 tunnin latauksella saadaan 5 tuntia käyttöaika. 20 minuutin pikalatauksella saadaan noin 40 minuuttia käyttöaika.
- Jos kaikki viisi latausvaloa alkavat vilkkua nopeasti (yli 4 välähdystä sekunnissa), laite on viallinen. Jos näin tapahtuu, lopeta laitteen lataus ja irrota sovitin virtalähteestä. Ota yhteys asiakaspalveluun. (Katso kohta "UK After Sales Service" löytääksesi lisätietoja).

- Kun akun varaustila on matala, alkaa alimmainen LED-merkkivalo vilkkua ja varoittaa, että akun käyttöaika on jäljellä noin 15 minuuttia, 3 tunnin latauksella saadaan 5 tuntia käyttöaika. 20 minuutin pikalatauksella saadaan noin 40 minuuttia käyttöaika.

- Jos kaikki viisi latausvaloa alkavat vilkkua nopeasti (yli 4 välähdystä sekunnissa), laite on viallinen. Jos näin tapahtuu, lopeta laitteen lataus ja irrota sovitin virtalähteestä. Ota yhteys asiakaspalveluun. (Katso kohta "UK After Sales Service" löytääksesi lisätietoja).

Akkujen ylläpitäminen

Ladattavien akkujen optimaalisen kapasiteetin säilyttämiseksi laite tulisi ladata 3 tunnin ajan noin 6 kuukauden välein.

Leikkuukammat

Tämän partatrimmerin mukana toimitetaan kaksi leikkuukampaa.

Huom.: Leikkuria voidaan käyttää ilman leikkuukampaa, jolloin se leikkaa ihokarvat 0,2 mm:n pituisiksi.

Leikkuukampojen kiinnittäminen trimmeriin

- Aseta leikkuukampa terin yli (kuva 1).
- Napsauta kampa asentoonsa painamalla hellävaraisesti leikkuukamman takaosaa alaspäin terän taakse (kuva 2).
- Leikkuukampa napsahtaa metalliterän takaosan alle.

Trimmerin käyttö ilman leikkuukampaa

- Partatrimmerin T-teriä voidaan käyttää reunojen muotoiluun/viimeistelyyn tai erittäin lyhyeen leikkuuseen (0,2 mm).
- Poista leikkuukampa irrottamalla se terän takaosasta, nostä vapauttaa leikkuukamman trimmeristä (kuva 3).
- Nosta leikkuukampa pois.

Trimmaus

Partatrimmerin käyttö 6-asentoisen parransängen leikkuukamman tai 6-asentoisen parran leikkuukamman kanssa

- Kiinnitä yksi 6-asentoisista leikkuukammoista ja valitse haluamasi pituus.

- Parransängen leikkuukampa 1-6 mm tai parran leikkuukampa 7-12 mm.
- Kytke trimmeri päälle.
- Pida trimmeriä tasaisesti ihoa vasten niin, että trimmerin hampaat osoittavat ylöspäin.
- Liikuta trimmeriä parran läpi ylöspäin ja poispäin iholta parran ihoکارvojen kasvuusuunnan vastaisesti.
- Trimmeri toimii tehokkaimmin leikatessaan parran omalla nopeudellaan.
- Älä koskaan kytke laitetta pois päältä sen ollessa ihoکارvojen päällä.

Viimeistely

- Siisti ja viimeistelee hiukset niskasta ja sivuilta irrottamalla leikkuukammat.
- Pida laitetta ylösalaisin niin, että trimmerin etuosa osoittaa kohti päätäsi.
- Pida trimmerin terät suorassa niskassa tai kasvojen sivuilla ja liikuta trimmeriä alaspäin. Tämä antaa siistin viimeistelyn.

Vedenpitävä

Trimmeri ja leikkuukammat ovat 100 % vedenkestäviä ja niitä voidaan käyttää suihkussa ja kylvyssä. Puhdista trimmeri jokaisen käyttökerran jälkeen ja anna sen kuivua ennen seuraavaa käyttökertaa ja ennen säilytystä. Katso kohta "Puhdistus ja huoolto".

PUHDISTUS JA HUOLTO

Optimaalisen suorituskyvyn ylläpitämiseksi laite on puhdistettava aina jokaisen käytön jälkeen:
•Irrota leikkuukampa käytön jälkeen. Huuhtelee leikkuukampa juoksevan veden alla ja kuivaa se kunnolla ennen käyttöä tai säilytystä.

- Käytä mukana toimitettavaa puhdistusharjaa poistaaksesi teriin jääneet karvat.

- Älä pura teriä.

- Ajoittain voi olla tarpeen öljytä terät. Puhdistuksen jälkeen kiinnitä leikkuupää, kytke laite päälle ja voitele terät tiputtamalla niihin muutama tippa mukana toimitettavaa voiteluöljyä. Käytä vain laitteen mukana toimitettua voiteluöljyä, sillä se on kehitetty erityisesti nopeille trimmereille, eikä se hahdu tai hidasta teriä.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

T991E

Πριν από οποιαδήποτε χρήση της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες ασφαλείας.

μετασχηματιστής	CA92
-----------------	------

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΣΗΜΑΤΙΣΜΟΙ Χρησιμοποιείτε μόνο τον προσαρμογέα και τα εξαρτήματα που διατίθενται με αυτήν τη συσκευή.

Γενικά

- Ελέγχετε πάντα τη συσκευή πριν από τη χρήση, για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν τρίχες, υπολείμματα, κ.λπ. στις λεπίδες της κουρευτικής μηχανής.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε καθαρές και στεγνές τρίχες που έχουν χτενιστεί, για να μην έχουν κόμπους.

Οδηγίες λίπανσης

- Για τη βέλτιστη απόδοση κοπής, συνιστάται ιδιαίτερα να λιπαίνετε τις λεπίδες μετά από κάθε χρήση.
- Όταν χρησιμοποιήσετε το λιπαντικό έλαιο για πρώτη φορά, ξεβιδώστε το καπάκι και κόψτε με ψαλίδι το εξωτερό άκρο του πλαστικού σωληναρίου.
- Ενεργοποιήστε τη συσκευή.
- Κρατώντας την κουρευτική μηχανή σε γωνία 45°, πιέστε ελαφρά το σωληνάριο με το λιπαντικό έλαιο και εφαρμόστε 2 σταγόνες απευθείας επάνω στις λεπίδες.
- Αφήστε τη συσκευή να λειτουργήσει για λίγα δευτερόλεπτα, ώστε το έλαιο να απλωθεί σε όλο το μήκος των λεπίδων.
- Προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, απενεργοποιήστε την και απομακρύνετε τα υπολείμματα του ελαίου, σκουπίζοντας απαλά τις λεπίδες με ένα πανί.

Φόρτιση της συσκευής

- Αυτή η κουρευτική μηχανή περιλαμβάνει μπαταρίες ιονίων λιθίου.
- Πριν από την πρώτη χρήση, η συσκευή θα πρέπει να έχει φορτιστεί πλήρως, για 3 συνεχόμενες ώρες. Αυτή η αρχική υπερφόρτιση διασφαλίζει τη βέλτιστη απόδοση ισχύος, για να διασφαλιστεί το απαλό και γρήγορο ξύρισμα κάθε φορά. Η μέγιστη χωρητικότητα της μπαταρίας θα επιτευχθεί μόνο μετά από 3 κύκλους φόρτισης και αποφόρτισης.
- Συνδέστε τον προσαρμογέα φόρτισης σε κατάλληλη πρίζα και ενεργοποιήστε τη μηχανή, συνδέοντάς τη στον τοίχο. Μια μπλε φωτεινή ένδειξη LED θα παραμένει συνεχώς αναμμένη επάνω στο προϊόν για να υποδεικνύει ότι η κουρευτική μηχανή φορτίζει. Όταν η μπαταρία φορτисτεί πλήρως, η φωτεινή ένδειξη LED θα πάψει να είναι αναμμένη, ενώ και οι 5 ενδείξεις φόρτισης θα παραμείνουν αναμμένες.

Σημείωση: Τοποθετείτε πάντα την κουρευτική μηχανή στη βάση με τον διακόπτη «I/O» στη θέση «OFF».

- Όταν τα επίπεδα φόρτισης της κουρευτικής μηχανής είναι χαμηλά, η φωτεινή ένδειξη LED θα αναβοσβήνει, προειδοποιώντας ότι απομένουν περίπου 15 λεπτά χρήσης της μπαταρίας. Μια φόρτιση 3 ωρών προσφέρει 5 ώρες χρήσης. Μια γρήγορη, εικοσάλεπτη φόρτιση προσφέρει περίπου 40 λεπτά χρήσης.
- Εάν και οι 5 φωτεινές ενδείξεις φόρτισης αρχίσουν να αναβοσβήνουν γρήγορα (περισσότερες από 4 φορές το δευτερόλεπτο), η μηχανή είναι ελαττωματική. Εάν συμβεί αυτό, σταματήστε τη φόρτιση, αποσυνδέστε τον προσαρμογέα από την πρίζα και επικοινωνήστε με τη γραμμή εξυπηρέτησης πελατών. (Δείτε την ενότητα «Εξυπηρέτηση Μετά την Πώληση» για περισσότερες πληροφορίες).

Διατήρηση των μπαταριών

Για να διατηρήσετε τη βέλτιστη χωρητικότητα των επαναφορτιζόμενων μπαταριών, η κουρευτική μηχανή πρέπει να αποφορτίζεται πλήρως και, στη συνέχεια, να επαναφορτίζεται για 3 ώρες κάθε 6 μήνες.

Οδηγοί κοπής

Αυτή η συσκευή συνοδεύεται από 2 οδηγούς κοπής για χρήση με την κουρευτική μηχανή.

Σημείωση: Η κουρευτική μηχανή μπορεί να χρησιμοποιηθεί χωρίς οδηγό κοπής και θα κόβει σε μήκος 0,2 mm.

Σύνδεση των οδηγών κοπής στην κουρευτική μηχανή

- Τοποθετήστε τον οδηγό κοπής επάνω από τις λεπίδες. (Εικ. 1)

- Κουμπώστε τον οδηγό στη θέση του, πιέζοντας απαλά το πίσω μέρος του οδηγού προς τα κάτω στο πίσω μέρος της λεπίδας. (Εικ. 2)
- Ο οδηγός κοπής πρέπει να κουμπώσει κάτω από το πίσω μέρος της μεταλλικής λεπίδας.

Χρήση της κουρευτικής μηχανής χωρίς οδηγό κοπής

Οι λεπίδες τύπου T της κουρευτικής μηχανής για γένια μπορούν να χρησιμοποιηθούν για το κόψιμο άκρων και την περιποίηση λεπτομερειών ή για το κόψιμο σε πολύ κοντό μήκος (0,2 mm).

- Για να αφαιρέσετε τον οδηγό κοπής, ξεκουμπώστε τον από το κάτω μέρος της λεπίδας, έτσι θα απελευθερωθεί ο οδηγός κοπής από την κουρευτική μηχανή. (Εικ. 3)
- Απομακρύνετε τον οδηγό.

Κούρεμα/ξύρισμα

Χρήση της κουρευτικής μηχανής για γένια με τον οδηγό κοπής 6 θέσεων για κοντά γένια ή τον οδηγό κοπής 6 θέσεων για γένια

- Συνδέστε έναν από τους οδηγούς κοπής 6 θέσεων και επιλέξτε το απαιτούμενο μήκος κοπής. Οδηγός κοπής για κοντά γένια 1-6mm ή οδηγός κοπής για γένια 7-12mm.
- Ενεργοποιήστε την κουρευτική μηχανή.
- Κρατήστε την κουρευτική μηχανή με τα δόντια στραμμένα προς τα επάνω, ίσια επάνω στο δέρμα.
- Κατευθύνετε την κουρευτική μηχανή προς τα πάνω και προς τα έξω, περνώντας τη μέσα από τις τρίχες, αντίθετα από τη φορά τους.
- Η κουρευτική μηχανή θα λειτουργήσει πιο αποτελεσματικά, όταν κόβει περνώντας μέσα από τις τρίχες με τη δική της ταχύτητα.
- Ποτέ μην απενεργοποιείτε τη συσκευή, όταν βρίσκεται σε επαφή με τις τρίχες.

Περιγραμμα

- Για να καθορίσετε τις άκρες γύρω από το κούρεμα, π.χ. στον λαιμό και στις φαβορίτες, αφαιρέστε τους οδηγούς κοπής.
- Κρατήστε τη συσκευή ανάποδα, ώστε το μπροστινό μέρος της κουρευτικής μηχανής να είναι στραμμένο προς το κεφάλι σας.
- Κρατήστε τις λεπίδες της κουρευτικής μηχανής ίσια προς τις φαβορίτες ή τον λαιμό σας και κατευθύνετε τις προς τα κάτω. Αυτό θα σας χαρίσει ένα καθαρό, λείο τελείωμα.

Αδιαβροχοποίηση

Η κουρευτική μηχανή και τα εξαρτήματα οδηγών κοπής είναι 100% αδιάβροχα και μπορούν να χρησιμοποιηθούν στο ντους και στο μπάνιο. Πάντοτε να βεβαιώνεστε ότι καθαρίζατε και στεγνώνσατε την κουρευτική μηχανή μετά από κάθε χρήση και πριν να την αποθηκεύσετε. Δείτε την ενότητα «Καθαρισμός και Συντήρηση»

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ & ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Για τη βέλτιστη απόδοση, η συσκευή πρέπει να καθαρίζεται μετά από κάθε χρήση:

- Αφαιρέστε τον οδηγό κοπής μετά τη χρήση. Ξεπλύνετε κάτω από τρεχούμενο νερό και στεγνώσατε ενδελεχώς πριν από την αποθήκευση ή τη χρήση.
- Χρησιμοποιήστε την παρεχόμενη βούρτσα καθαρισμού για να απομακρύνετε τις τρίχες από τις λεπίδες.
- Μην αποσυναρμολογείτε τις λεπίδες.
- Κατά περιόδους, μπορεί να χρειαστεί να λιπάνετε τις λεπίδες. Μετά τον καθαρισμό, τοποθετήστε μια κεφαλή κουρευτικής μηχανικής, ενεργοποιήστε την συσκευή και λαδώστε τις λεπίδες χρησιμοποιώντας μερικές σταγόνες από το λιπαντικό λάδι που παρέχεται.Χρησιμοποιείτε μόνο το λιπαντικό λάδι που παρέχεται με τη συσκευή, επειδή έχει παρασκευαστεί ειδικά για κουρευτικές μηχανές υψηλής ταχύτητας και δεν εξατμίζεται και δεν επιβραδύνει τις λεπίδες.

MAGYAR

T991E

A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen a biztonsági előírásokat!

Adapter	CA92
---------	------

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

FONTOS! Csak a készülékhez mellékelt adaptert és kiegészítőket használja.

Általános tudnivalók

- Használat előtt mindig vizsgálja át a készüléket és ellenőrizze, hogy a vágókésekben nincs haj, szennyeződés stb.
- Tiszta, száraz és alaposan kifesült hajra használja.

Olajozási előírások

- Az optimális vágási teljesítmény érdekében minden használat után feltétlenül ajánlott a késeket olajozni.
- Amikor első alkalommal használja az olajat, csavarja le a kupakot és ollóval vágja le a műanyag cső legvégét.
- Kapcsolja be a készüléket.
- Tartsa a hajvágógépet 45 fokos szögben, nyomja meg finoman az olajozó csövet és helyezzen 2 csepp olajat közvetlenül a késekre.
- Hagya járni a készüléket további néhány másodpercig, hogy az olaj a kések teljes hosszában szétterülhesen.
- Mielőtt hajon használná, kapcsolja ki a készüléket, és egy ronggyal finoman törölje le a késekről a fölösleges olajt.

A készülék töltése

- Ez a hajvágógép lítium ion akkumulátorokkal van látva.
- Az első használat előtt a készüléket 3 órán keresztül folyamatosan teljesen fel kell tölteni. Ez az első tölthetés optimális teljesítményt, gyors és finom vágást biztosít minden használatnál. Az akkumulátor csak 3 teljes töltési és lemerülési ciklus után éri el a maximális teljesítményét.
- Csatlakoztassa a töltőadaptert egy megfelelő hálózati aljzathoz, és kapcsolja be a falon. A kék LED folyamatosan világít a készüléken, jelezve, hogy a hajvágógép töltődik. Amikor az akkumulátor teljesen feltöltődött, a LED kikapcsolódik, és az 5 töltéjelző világít.

Megjegyzés: Mindig úgy tegye a töltőre, hogy az 'I/O' kapcsolót OFF (kikapcsolt) helyzetbe állítja.
• Amikor a hajvágógép töltése alacsony, a LED jelzőfény villogni kezd. Ez azt jelenti, hogy körülbelül 15 percig tudja még használni az akkumulátort. A 3 óra töltés 5 óra használatot tesz lehetővé. 20 perc gyorsöltés körülbelül 40 perc használatot biztosít.
• Ha mind az öt töltéjelző lámpa gyorsan villogni kezd (másodpercenként négy-nél több villanás), a készülék hibás. Ha ez előfordul, állítsa le a töltést, húzza ki az adaptert a hálózati csatlakozóból és forduljon a Conair ügyfélszolgálathoz. (További információért lásd a 'UK After Sales Service' bekezdést).

Az akkumulátorok kímélése

Az akkumulátorok optimális élettartama érdekében a hajvágógépet körülbelül 6 havonta teljesen le kell meríteni, majd 3 órán át folyamatosan tölteni kell.

Vezetőfésűk

POLSKI

T991E

Przed użyciem urządzenia uważnie przeczytaj poniższe zasady bezpieczeństwa.
zasilacz
CA92

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA
UWAGA! Używaj tylko zasilacza i części dostarczonych z urządzeniem.

Informacje ogólne

- Zawsze sprawdzaj urządzenie przed użyciem, aby upewnić się, że w ostrzach nie ma włosów, zanieczyszczeń itp.
- Używaj na czystych, suchych włosach, wyczesanych aż do całkowitego ich rozplątania.

Instrukcje dotyczące oliwienia

- Aby zapewnić optymalną wydajność strzyżenia, zaleca się oliwienie ostrzy po każdym użyciu.
- Podczas pierwszego użycia oleju odkręć nakrętkę i odetnij nożyczkami sam koniec plastikowej rurki.
- Włącz urządzenie.
- Trzymając trymer pod kątem 45 stopni, delikatnie ściszij tubkę z oliwą i nanieś 2 krople bezpośrednio na ostrza.
- Pozostaw urządzenie włączone na kolejne kilka sekund, aby umożliwić dokładne rozprowadzenie oleju na całej długości ostrzy.
- Przed użyciem na włosach wyłącz urządzenie i usuń nadmiar oleju, delikatnie przecierając ściereczką.

Ładowanie urządzenia
• Urządzenie wyposażone jest w akumulatory litowo-jonowe.
• Przed pierwszym użyciem urządzenie powinno być w pełni naładowane. Należy ładować je przez 3 godziny. Pierwsze naładowanie zapewnia optymalną wydajność akumulatora, dzięki czemu strzyżenie i trymowanie jest szybkie i łatwe za każdym razem. Maksymalna pojemność akumulatora zostanie osiągnięta dopiero po 3 cyklach ładowania i rozładowania.

- Podłącz zasilacz do odpowiedniego gniazdka sieciowego i włącz go. Podczas ładowania urządzenia diody LED będą się kolejno zapalać na niebiesko. Po całkowitym naładowaniu akumulatora diody LED przestaną się zapalać kolejno i wszystkie 5 kontrolk ładowania będzie się palić światłem ciągłym.
- Uwaga:** trymer należy zawsze umieszczać w podstawie z przełącznikiem „I/O” w pozycji OFF.
- Gdy poziom naładowania trymera jest niski, dolna dioda LED ładowania będzie migać, ostrzegając, że pozostało około 15 minut pracy z użyciem akumulatora. Ładowanie przez 3 godziny zapewnia 5 godzin pracy. Po krótkim, 20-minutowym ładowaniu urządzenie będzie działać przez ok. 40 minut.
- Jeśli wszystkie 5 kontrolk ładowania zacznie szybko migać (więcej niż 4 mignięcia na sekundę), urządzenie jest uszkodzone. Jeśli do tego dojdzie, należy przerwać ładowanie, odłączyć zasilacz od sieci i skontaktować się z linią obsługi klienta firmy Conair (więcej informacji można znaleźć w sekcji „Obsługa posprzedażowa w Wielkiej Brytanii”).

Konserwacja akumulatorów
Aby utrzymać optymalną pojemność akumulatora, trymer powinien być całkowicie rozładowany, a następnie ładowany przez 3 godziny co 6 miesięcy.

Nasadki grzebieniowe
Urządzenie jest dostarczane z 2 nasadkami grzebieniowymi przeznaczonymi do użytku z trymerem do brody.
Uwaga: Trymer może być używany bez nasadki grzebieniowej do przycinania na długość 0,2 mm.

Przyłączenie nasadki grzebieniowej do trymera

- Umieść nasadkę grzebieniową na ostrzach (Rys. 1).
- Nasuń nasadkę na swoje miejsce, delikatnie przyciskając tył prowadnicy do tyłu ostrza (Rys. 2).
- Nasadka grzebieniowa powinna zatrzasnąć się pod tylną częścią metalowego ostrza.

Używanie trymera bez nasadki grzebieniowej
Ostrza w ksztalcie T trymera do brody mogą być używane do cięcia krawędzi i detali lub do uzyskania znacznie dokładniejszego cięcia (0,2 mm).

- Aby zdjąć nasadkę grzebieniową, odepnij ją od dolnej części ostrza. Spowoduje to odłączenie nasadki

- grzebieniowej z trymera (Rys. 3).
- Zdejmij nasadkę.

Trymowanie
Korzystanie z trymera do brody z sześciopozycyjną nasadką do zarostu lub sześciopozycyjną nasadką grzebieniową do brody
• Zamocuj sześciopozycyjną nasadkę grzebieniową i wybierz wymaganą długość cięcia. Nasadka grzebieniowa do zarostu 1–6 mm lub nasadka grzebieniowa do brody 7–12 mm.
• Włącz trymer.
• Przytrzymaj trymer tak, aby zęby były skierowane do góry, lecz przy tym płasko przylegały do skóry.
• Powoli przesuwaj trymer w górę i na zewnątrz, przeciwnie do kierunku wzrostu włosów.
• Trymer będzie działał najbardziej efektywnie, gdy będzie strzyż włosy we własnym tempie.
• Nigdy nie wyłączaj urządzenia, gdy znajduje się ono we włosach.

Obrys

- Aby wyrównać krawędzie cięcia, np. na linii szyi i bokobrodów, odłącz nasadkę grzebieniową.
- Odwróć urządzenie tak, by przód trymera był skierowany w kierunku głowy.
- Trzymaj ostrza trymera prosto przy linii bokobrodów czy szyi i przesuwaj trymer w dół. Pozwoli to uzyskać regularne, gładkie wykończenie.

Wodoszczelność

Trymer i nasadki grzebieniowe są w 100% wodoodporne i mogą być używane pod prysznicem oraz w wannie. Po każdym użyciu i przed przechowywaniem należy zawsze wyczyścić trymer i pozostawić go do wyschnięcia. Patrz rozdział „Czyszczenie i konserwacja”.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Aby utrzymać optymalną wydajność, czyść urządzenie po każdym użyciu:
• Po użyciu zdejmij nasadkę grzebieniową. Oplucz pod bieżącą wodą i dokładnie wysusz przed przechowywaniem lub kolejnym użyciem.
• Aby usunąć włosy z ostrzy, użyj szczoteczki, która znajduje się w zestawie.
• Nie należy demontować ostrzy.
• Okresowo może być konieczne oliwienie ostrzy. Po wyczyszczeniu załóż głowicę tryme-ra, włącz urządzenie i nasmaruj ostrza kilkoma kroplami oleju do smarowania. Używaj tylko smaru dostarczonego wraz z urządzeniem, ponieważ jest on specjalnie opracowa-ny dla trymerów o bardzo dużej szybkości i nie odparuje ani nie spowalnia ostrzy.

ČESKY

T991E

Před použitím přístroje si prosím pozorně přečtěte bezpečnostní pokyny.
Adaptér
CA92

POKYNY K POUŽITÍ
DŮLEŽITĚ! Používejte pouze adaptér a příslušenství dodávaný se spotřebičem.

Obecné

- Před použitím vždy zkontrolujte spotřebič, abyste se ujistili, že čepele konturovachio zastříhovače nejsou zanesené od vlasů, nečistot apod.
- Používejte spotřebič na čistých, suchých a rozčesaných vlasech.

Pokyny k olejóvání

- Pro optimální stříhání výkon se doporučuje po každém použití čepele naolejovat.
- Při prvním použití oleje odšroubujte uzávěr a nůžkami odstříhnete konec plastové trubičky.
- Zapněte zastříhovač.
- Držte strojek pod úhlem 45 stupňů, jevně stiskněte tubičku s olejem a aplikujte 2 kapky přímo na čepele.
- Nechte jednotku zapnutou po dobu dalších několika sekund, aby se olej mohl důkladně rozprostřít po celé čepeli.
- Před použitím zastříhovač vypněte a jevně odstraňte přebytečný olej hadříkem.

Nabíjení spotřebiče

- Tento zastříhovač je vybaven lithium-iontovým akumulátorem.
- Před prvním použitím by se měl spotřebič plně nabíjet nepřetržitě po dobu 3 hodin. Toto počáteční super nabití zajistí optimální výkon zastříhovače tak, aby pokudě bylo zastříhování hladké a rychlé. Maximální kapacita baterie bude dosažena po 3 cyklech nabití a vybití.
- Zapojte nabíjecí adaptér do vhodné síťové zásuvky a proveďte zapnutí na stěně. Modrá LED kontrolka bude nepřetržitě svítit na zařízení a signalizovat, že se zastříhovač nabíjí. Jakmile bude akumulátor plně nabitý, LED kontrolka přestane na zařízení svítit a všech 5 nabíjecích kontrolk zůstané svítit.

Poznámka: zastříhovač vždy vkládejte do základny s přepínačem „I/O“ v poloze OFF.
• Když se zastříhovač začne vybijet, spodní kontrolka LED nabíjení blikáním upozorní, že zbývá přibližně 15 minut provozu na baterii. 3 hodiny nabíjení vystačí na 5 hodin provozu. Za 20 minut rychlého nabíjení dosáhnete přibližně 40 minut k používání.
• Pokud začne všech 5 kontrolk nabíjení rychle blikat (více než 4 bliknutí za sekundu), je zařízení porouchané. Pokud se to stane, odpojte adaptér ze sítě a kontaktujte zákaznickou linku společnosti Conair (další informace naleznete v části „Poprodejní servis ve Spojeném království”).

Uchovávání baterií

Aby se zachovala optimální kapacita nabíjecích baterií, měl by se strojek zcela vybit a poté nabit po dobu 3 hodin každýh 6 měsíců.

Hřebenové nástavce

Tento spotřebič je dodáván se 2 hřebenovými nástavci pro použití se zastříhovačem vousů.
Poznámka: zastříhovač lze použít i bez hřebenového nástavce, kdy zastříhuje na délku 0,2 mm.

Připojení hřebenových nástavců ke strojků

- Umístěte hřebenový nástavec nad čepele (obr. 1).
- Zacvakněte nástavec na místo jemným stlačením zadní části nástavce dolů na zadní část čepele (obr. 2).
- Nástavec by měl zacvaknout pod zadní část kovové čepele.

Používání zastříhovače bez hřebenového nástavce
Čepele zastříhovače vousů lze použít k úpravě okrajů a detailů nebo k mnohem přesnějšímu stříhu (0,2 mm).

- Chcete-li vyjmout nástavec hřebenu, odklopte spodní část čepele, čímž se hřebenový nástavec uvolní ze zastříhovače (obr. 3).
- Zvedněte nástavec.

Konturování

Použití zastříhovače vousů se 6polohovým zastříhovačem na strniště nebo 6polohovým hřebenovým nástavcem na vousy

- Připojte jeden ze 6polohových hřebenových nástavců a zvolte požadovanou délku stříhu. Hřebenový nástavec na strniště 1-6 mm nebo hřebenový nástavec na vousy 7-12 mm.
- Zapněte zastříhovač.
- Zastříhovač držte tak, aby čepele směřovaly vzhůru a

přítom byly naplocho vůči pokožce.

- Zastříhovačem posunujte skrze směrem nahoru a ven proti směru růstu vlasů.
- Zastříhovač bude nejúčinněji pracovat při stříhání vlasů vlastní rychlostí.
- Nikdy nevypínejte spotřebič, pokud je ještě ve vlasech.

Začištění linií

- Chcete-li začistit linie kolem vašeho stříhu, např. krk a kotlety, sejměte hřebenový nástavec.
- Držte strojek vzhůru nohama tak, aby přední strana zastříhovače směřovala k hlavě.
- Čepele zastříhovače držte rovně na kotletách nebo krční lince a posunujte jimi směrem dolů. Tímto dosáhnete čistého a uhlazeného zakončení.

Vodotěsný

Zastříhovač a hřebenové nástavce jsou 100% vodotěsné a lze je používat ve sprše i ve vaně. Po každém použití a před uložením zastříhovač vždy vyčistěte a nechte vyschnout. Viz kapitola „Čištění a údržba”

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Abyste zachovali optimální výkon, je třeba přístroj po každém použití vyčistit.
• Po použití nástavce sundejte. Před uskladněním nebo použitím opláchněte pod tekoucí vodou a důkladně osušte.
• Pomocí dodaného čistícího kartáčku odstraňte vlasy z čepele.
• Nedomontujte čepele.
• Čepele může je nutné pravidelně naolejovat. Po čištění nasadte hlavu zastříhovače, zapněte ji a naolejujte čepele pomocí několika kapek dodaného mazacího oleje. Používejte pouze mazací olej dodávaný s přístrojem, protože je speciálně navržen pro vyso-korychlostní zastříhovače a nevypařuje se ani nezpomaluje čepele.

РУССКИЙ

T991E

Пожалуйста, внимательно прочтите правила техники безопасности, прежде чем воспользоваться аппаратом.
адаптер
CA92

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
ВНИМАНИЕ! Пользуйтесь только тем сетевым адаптером и теми насадками, которые поставлены вместе с прибором.

Общие рекомендации

- Перед каждым использованием прибора обязательно убедитесь в том, что на лезвиях триммера не осталось состриженных волосков или иных загрязнений.
- Пользуйтесь прибором на чистых, сухих и тщательно расчесанных волосах.

Рекомендации по смазке

- Для обеспечения оптимальных режущих характеристик настоятельно рекомендуется смазывать лезвия маслом после каждого использования прибора.
- Перед первым использованием масла отвинтите крышку и отрежьте ножницами кончик пластмассового тюбика.
- Включите прибор.
- Удерживая машинку под углом 45 градусов, осторожно сожмите тюбик и нанесите 2 капли масла непосредственно на лезвия.
- Оставьте прибор включенным на несколько секунд, чтобы масло тщательно распределилось по всей поверхности лезвий.
- Перед тем как использовать прибор для стрижки волос, выключите его и удалите излишки масла, аккуратно промокнув тканью.

Зарядка прибора

- Данный триммер оснащен литий-ионным аккумулятором.
- Перед первым использованием прибора следует обеспечить его полную зарядку в течение 3 часов без перерыва. Эта первоначальная усиленная зарядка обеспечивает оптимальные мощностные характеристики, что гарантирует бесперебойную быструю стрижку при каждом использовании прибора. Максимальная емкость аккумулятораной батареи достигается только после 3 циклов зарядки/разрядки.
- Включите зарядное устройство в электрическую розетку. Пока триммер заряжается, будут гореть синие бегущие световые индикаторы. Когда аккумулятор полностью зарядится, еще 5 светодиодных индикаторов зарядки будут гореть постоянно.

Примечание: Перед тем как поставить триммер на зарядку, обязательно выключите прибор (переключатель в положении «0»).
• Когда зарядка триммера подходит к концу, нижний светодиодный индикатор начинает мигать, предупреждая о том, что энергии осталось примерно на 15 минут работы прибора. Трехчасовая зарядка обеспечивает 5 часов функционирования. Быстрая зарядка в течение 20 минут обеспечит примерно 40 минут работы.
• В случае неисправности прибора все 5 световых индикаторов начинают быстро мигать (более 4 вспыхев в секунду). В этом случае прекратите зарядку, отключив адаптер от сети, и обратитесь в Отдел обслуживания клиентов Conair (дополнительную информацию см. в разделе «Послепродажное обслуживание»).

Поддержание работоспособности батареек
Для поддержания оптимальной емкости перезаряжаемых батареек каждые 6 месяцев триммеру следует дать возможность полностью разрядиться и затем оставить на зарядке в течение 3 часов.

Гребенчатые насадки
Прибор поставляется в комплекте с 2 гребенчатыми насадками для использования с триммером для бороды
Примечание: Триммер может использоваться без гребенчатой насадки, при этом длина стрижки будет составлять 0,2 мм

Как установить гребенчатые насадки на триммер
• Расположите гребенчатую насадку над зубчиками лезвий, как показано на рисунке (Fig. 1).
• Защелкните насадку, слегка прижав ее заднюю часть к лезвию (Fig. 2)
• Гребенчатая насадка должна защелкнуться под задней частью металлического лезвия.

Как пользоваться триммером без гребенчатой насадки
Т-образные лезвия триммера для бороды можно использовать для окантовки и моделирования или для более короткой стрижки (0,2 мм).
• Чтобы снять гребенчатую насадку, отсоедините ее от нижней части лезвия триммера, как показано на рисунке (Fig.3)
• Снимите насадку.

Стрижка триммером
Как пользоваться триммером с 6-позиционной гребенчатой насадкой для трехдневной щетины или с 6-позиционной гребенчатой насадкой для бороды
• Прикрепите одну из 6-позиционных гребенчатых насадок и настройте необходимую длину стрижки. Насадка для щетины: 1-6 мм; насадка для бороды 7-12 мм.
• Включите триммер.
• Держите триммер таким образом, чтобы зубчики были направлены вверх, при этом плотно прилегая к кожному покрову.
• Передвигайте триммер против роста волос движением вверх и наружу.
• Дайте триммеру возможность работать со своей собственной скоростью, тогда его функционирование будет наиболее эффективным.
• Ни в коем случае не выключайте прибор, пока он находится в волосах.

Окантовка

- Для оформления контуров стрижки (по линии затылка или висков, например) снимите с триммера гребенчатую насадку.
- Держите прибор таким образом, чтобы его лезвия были направлены вниз, а сам триммер повернут лицевой стороной к голове.
- Оформите края стрижки движением вниз, поставив зубчики машинки к самому краю стрижки на висках или на шее. Это придаст стрижке аккуратную завершенность.

Водонепроницаемость

Триммером и его гребенчатыми насадками можно пользоваться под душем или в ванной: прибор и насадки полностью водонепроницаемы. После каждого использования и перед тем, как убрать прибор на хранение, обязательно очистите триммер и дайте ему полностью высохнуть. См. раздел «Уход и обслуживание».

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Для поддержания оптимальной производительности триммера прибор следует очищать после каждого использования:
- Закончив пользоваться прибором, снимите с него гребенчатую насадку. Перед тем как вновь воспользоваться ею или убрать на хранение, ополосните насадку под проточной водой и дайте полностью высохнуть.
- Для очистки лезвий от волос воспользуйтесь прилагаемой щеточкой.
- Не разбирайте триммер.
- Ножевой блок необходимо регулярно смазывать. После очистки установите головку триммера на прибор, включите триммер и нанесите на лезвия несколько капель смазочного масла. Используйте только то смазочное масло, которое включено в комплект поставки: оно специально разработано для высокоскоростных триммеров, не испаряется и не замедляет работу лезвий.

TÜRKÇE

T991E

Cihazı kullanmadan önce güvenlik talimatlarını dikkatlice okuyun.
Adaptör
CA92

KULLANIM TALİMATLARI
ÖNEMLİ! Yalnızca bu cihazla birlikte verilen adaptörü ve ekleri kullanın.

Genel

- Kesme bıçaklarının saçlardan, döküntülerden vb. arınmış olduğundan emin olmak için kullanmadan önce daima cihazı kontrol edin.
- Birbirine dolışmayan, taranmış temiz ve kuru saçlarda kullanın.

Yağlama Talimatları

- Optimum kesme performansı için, her kullanımdan sonra bıçakların yağlanması şiddetle tavsiye edilir.
- Yağı ilk kez kullanırken, kapağı sökün ve plastik borunun en ucunu bir makasla kesin.
- Cihazı açın.
- Düzeltilciyi 45 derecelik bir açıyla tutarak, yağ borusunu hafifçe sıkın ve 2 damla doğrudan bıçaklara uygulayın.
- Yağın bıçakların uzunluğu boyunca iyice yayılmasına izin vermek için üniteyi birkaç saniye daha açık bırakın.
- Saçta kullanmadan önce üniteyi kapatın ve fazla yağı bir bezle hafifçe vurarak temizleyin.

Cihazın Şarj Edilmesi

- Bu düzeltilci, lityum iyon pillerle donatılmıştır.
- İlk kullanımdan önce, cihaz 3 saat boyunca sürekli olarak tamamen şarj edilmelidir Bu ilk süper şarj, her zaman pürüzsüz ve hızlı bir düzeltme sağlamak için optimum güç performansını sağlar. Maksimum pil kapasitesine ancak 3 şarj ve deşarj döngüsünden sonra ulaşılabilir.
- Şarj adaptörünü uygun bir elektrik prizine takın. Düzelticinin şarjda olduğunu göstermek için mavi bir LED ışık sürekli yanacaktır. PİL tamamen şarj olduğunda, LED ışığı ürünün çalışmasını durduracak ve 5 şarj ışığının tümü yanık kalacaktır.
- Not:** Düzelticiyi her zaman «I/O» anahtarını KAPALI konumdayken tutucuya yerleştirin.
- Düzelticinin şarjı azaldığında, alttaki LED şarj ışığı yanıp örnek yaklaşık 15 dakikalık pil kullanımı kaldığını bildirir. 3 saatlik şarj, 5 saatlik kullanımlı sağlayacaktır. 20 dakikalık hızlı şarj, yaklaşık 40 dakikalık kullanımı sağlar.
- 5 şarj ışığının tümü hızla yanıp sönmeye başlarsa (saniyede 4'ten fazla yanıp sönm), cihaz arızalıdır. Böyle bir durumda lütfen şarj etmeyi durdurun, adaptörü elektrik şebekesinden çıkarın ve yetkili bir Servis Merkezi ile irtibata geçin. (Daha fazla bilgi için 'İngiltere Satış Sonrası Servis' bölümüne bakın).

Pillerin korunması

Şarj edilebilir pillerin optimum kapasitesini korumak için, düzelticinin tamamen boşalması ve 6 ayda bir, 3 saat boyunca şarj edilmesi gerekir.

Tarak Kılavuzları

Bu cihaz, sakal düzeltilci ile kullanılmak üzere 2 tarak kılavuzu ile birlikte gönderilir.

Not: Düzeltici, herhangi bir tarak kılavuzu olmadan kullanılabilir ve 0.2 mm uzunluğa kadar kesebilir.

Düzeltilciye tarak kılavuzunu takılmas

- Tarak kılavuzunu bıçakların üzerine konumlandırın. (Şekil 1)
- Kılavuzun arkasını bıçağın arkasına doğru hafifçe bastırarak kılavuzu yerine oturtun. (Şekil 2)
- Tarak kılavuzu metal bıçağın arkasına tıklamlıdır.

Düzeltilcinin tarak kılavuzu olmadan kullanımı

Sakal düzelticinin T bıçakları, kenar ve ayrıntı vermek veya çok daha yakın bir kesim (0.2 mm) elde etmek için kullanılabilir.

- Tarak kılavuzunu çıkarmak için, bıçağın alt kısmındaki klipsleri açın; bu, tarak kılavuzunu düzelticiden çıkartacaktır. (Şekil 3)
- Kılavuzu kaldırın.

Düzeltilme
Sakal Düzelticiyi 6 konumlu Kirli sakal veya 6 konumlu olarak kullanma
Sakal Tarağı Rehberi

- 6 konumlu tarak kılavuzlarından birini takın ve gereken kesme uzunluğunu seçin. Kirli Sakal Tarağı Kılavuzu 1-6 mm veya Sakal Tarağı Kılavuzu 7-12 mm.
- Düzeltilciyi açın.
- Düzeltilciyi, dişleri yukarı bakacak şekilde, ancak cilde düz olacak şekilde tutun.
- Düzeltilciyi, saçın uzama yönünün tersine, saçın içinde yukarı ve dışa doğru hareket ettirin.
- Düzeltilci, saçı kendi hızında keserken en verimli şekilde çalışacaktır.
- Saçınızdayken cihazı asla kapatmayın.

Çerçeve hatları

- Kesiminizin etrafındaki kenarları düzeltmek için örn. yakalar ve favoriler, tarak kılavuzlarını ayırın.
- Düzeltilcinin ön tarafı başınıza bakacak şekilde, cihazı baş aşağı tutun.
- Düzeltilci bıçaklarını favorilerinizde veya boyun çizginizde düz bir şekilde tutun ve düzeltilci bıçaklarını aşağı doğru hareket ettirin. Bu temiz ve pürüzsüz bir yüzey sağlayacaktır.

Su geçirmez

Düzeltilci ve tarak kılavuzları %100 su geçirmezdir ve duşta ve banyoda kullanılabilir. Her kullanımdan sonra ve saklamadan önce düzeltilciyi temizleyin ve kurumasını bekleyin. 'Temizlik ve Bakım' bölümüne bakınız.

TEMİZLİK & BAKIM

Optimum performansı korumak için, cihaz her kullanımdan sonra temizlenmelidir:
• Kullandıktan sonra tarak kılavuzunu çıkarın. Tarak kılavuzunu akan suyun altında durulayın ve saklamadan veya kullanmadan önce iyice kurutun.
• Kolları bıçaklardan uzaklaştırmak için ürünle birlikte gelen temizleme fırçasını kullanın.
• Bıçakları parçalarına ayırmayın.
• Bıçakların periyodik olarak yağlanması gerekebilir. Temizleme işleminden sonra, bir düzeltilci başlığı takın, cihazı açın ve verilen yağlama yağının birkaç damlasını kullanarak bıçakları yağlayın. Yalnızca cihazla birlikte verilen yağlama yağını kullanın, çünkü bu yağ, özellikle yüksek hızlı düzeltilci için formüle edilmiş bir yağ olup, buharlaşmaz veya bıçakları yavaşlatmaz.

Электрическая машинка для стрижки волос
Производитель: Бэбилик (BAP)
Промышленная зона Валь-дэ-Кальвини 59141 Ивк Франция
Импортёр: ООО «Бэбилик Восток» 117405, Москва, ул Дорожная д.60Б Факс: +7 495-7814389
Сделано в Китае
Дата производства (неделя, год): см. на товаре

EAC

İthalatçı Firma : Hakman Elektronik San. ve Tic. A.Ş.
Dikilitaş Mah. Emirhan Cad. No:113 Kat:5
Barbaros Plaza İş Merkezi Beşiktaş /İstanbul
Çağrı Merkezi Numarası: 0850 255 13 43